



PROGRAMMES SCOLAIRES D'ÉTÉ 2018



Programme Régional de Lycée

Session 1: 25 juin–13 juillet

Session 2: 17 juillet–3 août

- John F. Kennedy High School
- Richard Montgomery High School
- Northwest High School
- Walt Whitman High School

Cours Traditionnels et Mixtes/En Ligne Disponibles



Student eLearning

Sessions Multiples du 23 juin au 6 août

- Santé
- Fondations de l'Informatique
- Fondations de la Technologie



Voies en Ligne pour l'Obtention du Diplôme de Fin d'Études Secondaires durant l'Été

Cours offerts du 25 juin au 9 août

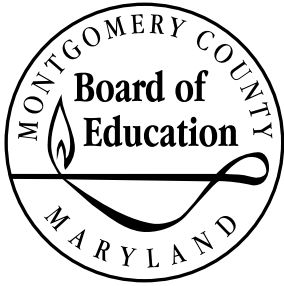
La dernière journée pour les élèves en dernière année de lycée (seniors) qui souhaitent participer dans la cérémonie de remise de diplômes d'été est le 2 août.

REGIONAL SUMMER SCHOOL OFFICE • 301-279-3202

Toute modification apportée au Programme Régional des Cours d'Été sera affichée sur la page web suivante:
www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool

STUDENT ELEARNING OFFICE ET SUMMER ONLINE PATHWAY TO GRADUATION • 301-517-5921

Tout changement aux programmes de Student eLearning et de Summer Online Pathway to Graduation sera affiché sur le site web suivant:
www.montgomeryschoolsmd.org/departments/onlinelearning



VISION

*Nous inspirons
l'apprentissage en offrant
la meilleure éducation
publique à chaque élève.*

MISSION

*Chaque élève possédera
des compétences
académiques, une
approche créative de
résolution de problèmes,
et des compétences
sociales et émotionnelles
pour réussir à l'université
et dans une carrière.*

OBJECTIF FONDAMENTAL

*Préparer tous les élèves
à réussir dans leur vie
future.*

VALEURS FONDAMENTALES

*Apprentissage
Relations
Respect
Excellence
Équité*

Board of Education

Mr. Michael A. Durso
President

Mrs. Shebra L. Evans
Vice President

Ms. Jeanette E. Dixon

Dr. Judith R. Docca

Mrs. Patricia B. O'Neill

Ms. Jill Ortman-Fouse

Rebecca K. Smondrowski

Mr. Matthew Post
Student Member

Administration Scolaire

Jack R. Smith, Ph.D.
Superintendent of Schools

Maria V. Navarro, Ed.D.
Chief Academic Officer

Kimberly A. Statham, Ph.D.
Deputy Superintendent of School Support and Improvement

Andrew M. Zuckerman, Ed.D.
Chief Operating Officer

850 Hungerford Drive
Rockville, Maryland 20850
www.montgomeryschoolsmd.org



2018

Programme Régional des Cours d'Été de Lycée (Regional High School Summer School Program)

8h10–13h00

Session 1: 25 juin–13 juillet 2018

Session 2: 17 juillet–3 août 2018

Calendrier

- | | |
|--|---|
| 9 mai Début des inscriptions pour la Session 1 et la Session 2 | 25 juillet. Distribution des bulletins provisoires |
| 5 juin Dernier jour d'inscription pour la Session 1 avant 12h00 à l'école (élèves de MCPS) | 26 juillet. Toutes les informations nécessaires pour l'obtention du diplôme par l'élève doivent être remises au secrétaire en charge des cours d'été |
| 8-11 juin. Session 1-Inscription Tardive, CESC Lobby Conference Room Uniquement s'il y a des places de disponibles, mandat uniquement le 8 juin—13h00-17h00; le 11 juin—7h30-13h00. | 3 août. Dernier jour de la Session 2 |
| 22 juin Dernier jour d'inscription pour la Session 2 avant 12h00 à l'école (élèves de MCPS) | 7 août. Répétition pour la Cérémonie de Remise de Diplôme à 14h00 — Richard Montgomery High School Auditorium |
| 25 juin Premier jour de la Session 1 | 8 août. Envoi des bulletins scolaires |
| 29 juin Dernier jour pour demander un remboursement pour la Session 1 | 9 août. Remise de diplômes à 11h00 Auditorium de Richard Montgomery High School |
| 3 juillet Distribution des bulletins provisoires | |
| 4 juillet Jour férié—pas d'école | |
| 11-12 juillet Session 2-Inscription Tardive, CESC Lobby Conference Room. Uniquement s'il y a des places de disponibles, mandat uniquement le 11 juillet—13h00–17h00; le 12 juillet—7h30–13h00 | |
| 13 juillet. Dernier jour de la Session 1 | |
| 17 juillet. Premier jour de la Session 2 | |
| 18 juillet. Envoi des bulletins scolaires | |
| 23 juillet. Dernier jour pour demander un remboursement pour la Session 2 | |

Emplacements

John F. Kennedy High School
1901 Randolph Road
Silver Spring, Maryland 20902

Richard Montgomery High School
250 Richard Montgomery Drive
Rockville, Maryland 20850

Northwest High School
13501 Richter Farm Road
Germantown, Maryland 20874

Walt Whitman High School
7100 Whittier Boulevard
Bethesda, Maryland 20817

Processus d'Inscription d'un Élève de MCPS

L'inscription est limitée et les demandes seront traitées sur la base du premier arrivé, premier servi.

Date limite pour la Session 1:

Date limite pour la Session 2:

le 5 juin 2018 avant 12h00 à l'école le 22 juin 2018 avant 12h00 à l'école

Inscription Tardive pour les Sessions 1 et 2

(uniquement s'il y a des places de disponibles)

à CESC, 850 Hungerford Drive, Lobby Conference Room, MANDATS UNIQUEMENT

Session 1—le 8 juin, 13h00-17h00 le 11 juin, 7h30-13h00

Session 2— le 11 juillet, 13h00-17h00 le 12 juillet—7h30-13h00

Tous les formulaires d'inscription doivent être remplis et signés par le personnel scolaire.

1. L'élève prend rendez-vous avec son conseiller scolaire afin de vérifier les cours dont il/elle a besoin, et remplit le formulaire Google d'inscription pour la session appropriée à : [://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool/). Une fois le formulaire soumis, le parent/tuteur légal ainsi que l'élève recevront le formulaire rempli par e-mail et devront par la suite imprimer le formulaire et obtenir les signatures requises.
2. Le conseiller rencontre l'élève pour vérifier les cours dont il/elle a besoin, revoit les cours choisis, signe le formulaire d'inscription, et inscrit l'élève sur OASIS.
3. Le conseiller explique à l'élève les différentes modalités de paiement qui devront être remises au spécialiste financier soit en espèces, soit par chèque, mandat, ou carte de crédit, lui explique quelles sont les options d'exonération, et qu'une signature est requise par le parent/tuteur légal.
4. L'élève doit apporter le formulaire d'inscription signé, * le paiement, et le formulaire d'exonération (le cas échéant) au spécialiste financier scolaire. Chaque élève recevra un reçu de paiement, qui servira de confirmation d'inscription au cours.
5. **Paiements:**
 - **Chèques/Mandats:** Veuillez libeller votre chèque à l'ordre de MCPS et inclure le numéro d'identification de l'élève. Le chèque doit être pré-imprimé avec le nom et l'adresse, sinon le chèque vous sera retourné.
 - **Cartes de Crédit/Débit (Visa/MasterCard uniquement):** Veuillez payer en ligne en utilisant le site web des Paiements en Ligne pour les Écoles à <http://osp.osmsinc.com/MontgomeryMD/>. Dans la barre du menu à gauche, sélectionnez; REGIONAL SUMMER SCHOOL FEES. Sélectionnez ensuite le lien Regional Summer Fees (HS). Les paiements peuvent être effectués uniquement après 18h00 le jour où l'inscription est traitée. Veuillez imprimer un reçu pour vos dossiers.
 - **Les élèves sont inscrits UNIQUEMENT une fois que le paiement est reçu.**
6. **Les postes attribués aux enseignants sont définitifs.** Les demandes spécifiques d'enseignant ne seront pas honorées.
7. **Les élèves seront avisés uniquement si le cours est annulé à cause du nombre insuffisant d'inscriptions.**

Processus d'inscription pour les élèves n'étant pas inscrits à MCPS

L'inscription est limitée et les demandes seront traitées sur la base du premier arrivé, premier servi.

PAR LA POSTE Date limite pour la Session 1:

**Doit être envoyé, le cachet de la poste
faisant foi, au plus tard le 4 juin 2018**

PAR LA POSTE Date limite pour la Session 2:

**Doit être envoyé, le cachet de la poste
faisant foi, au plus tard le 20 juin 2018**

1. Remplissez le formulaire Google à www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/, obtenez toutes les signatures obligatoires, et envoyez le tout avec le paiement à Regional Summer School Office 850 Hungerford Drive, Room 257, Rockville, Maryland 20850
2. Paiements: Consultez le numéro 5 mentionné ci-dessus.
3. **Une liste de vérification** avant de l'expédier:
 - Formulaire d'inscription
 - Signatures du Conseiller*/du Parent
 - Paiement
 - Le formulaire d'exonération des frais de scolarité selon le cas (uniquement les résidents de Montgomery County)
4. Les cours mixtes/en ligne sont exclus.

** Les élèves entrant en Grades 9 doivent avoir leur formulaire d'inscription approuvé par leur conseiller et directeur du lycée ou son représentant.*

Informations Générales

AMÉNAGEMENTS

Le premier jour du/des cours, les parents et/ou les tuteurs légaux doivent fournir à l'administrateur de l'emplacement des cours d'été une copie des aménagements compris dans le Programme d'Enseignement Personnalisé (IEP) ou le Plan 504 (le cas échéant) de l'élève. Un éducateur spécialisé sera sur place.

PRÉSENCE/ABSENCE

Les programmes fortement concentrés offerts durant les sessions des cours d'été de lycée exigent que les élèves assistent nécessairement aux cours à plein temps. Des notes d'explication provenant des parents seront requises pour justifier les absences et les arrivées tardives, et tous les cas feront l'objet d'une vérification par le bureau de l'emplacement des cours d'été. Les élèves ayant plus de deux absences ou six retards seront retirés et aucun crédit, aucune note, et aucun remboursement ne seront accordés.

ANNULATION DES COURS

Les cours qui ne répondent pas aux exigences d'inscription seront annulés. Les élèves seront informés si leur cours est annulé et on leur donnera la possibilité de transférer dans un autre cours et/ou un autre emplacement ou de demander un remboursement.

APUREMENT

Tous les frais doivent être payés et tous les livres et documents prêtés aux élèves pour la session d'été doivent être rendus aux enseignants appropriés.

DISCIPLINE

Les élèves inscrits sont tenus de se conformer à tous les règles et règlements de MCPS et leur emplacement d'école d'été. Un élève qui est suspendu pendant plus de deux jours sera retiré du programme. Le programme des cours d'été est accéléré, et un élève qui manque plus de deux jours serait affecté de façon éducative et aurait de la difficulté à réussir le cours.

ÉLÈVE ÉLIGIBLE

Les cours d'été sont destinés aux élèves qui sont présentement inscrits dans les Grades 9–12. Les élèves qui ont terminé le Grade 8 peuvent suivre un cours de crédit sur la recommandation de leur directeur d'école de quartier (ou son représentant) et l'approbation du directeur de leur lycée d'accueil (ou son représentant). Une planification minutieuse est essentielle pour le programme de lycée.

BULLETINS PROVISOIRES

Des bulletins provisoires seront distribués à tous les élèves.

Session 1—le 3 juillet 2018
Session 2—le 25 juillet 2018

INFORMATIONS CONCERNANT LA REMISE DU DIPLÔME

Les dossiers d'information concernant la remise du diplôme, y compris les formulaires, seront disponibles à travers le secrétaire de l'emplacement des cours d'été. Les élèves de MCPS qui comptent obtenir leur diplôme après avoir réussi des cours d'été doivent soumettre des formulaires sélectionnés au secrétaire de l'emplacement des cours d'été pas plus tard que le **jeudi 26 juillet 2018**.

- **Répétition Obligatoire pour la Cérémonie de Remise de Diplôme:** le mardi 7 août 2018, à l'auditorium de Richard Montgomery High School, 14h00.
- **Remise de Diplôme de Fin d'Études Secondaires:** le jeudi 9 août 2018, à l'auditorium de Richard Montgomery High School, 11h00.

INTEMPÉRIES

En cas d'intempéries nécessitant la fermeture des écoles, la journée scolaire peut être prolongée jusqu'à 1 heure et demie.

Des messages liés aux conditions météorologiques seront annoncés de la même façon qu'au cours de l'année scolaire, à travers les chaînes de télévision et les stations de radio ainsi que sur le site web de MCPS. Les messages d'urgence enregistrés sont aussi disponibles en appelant le 301-279-3673.

INFORMATIONS MÉDICALES

Veillez Noter: Avisez l'emplacement des cours d'été de toute information médicale importante se rapportant à l'élève.

VÉRIFICATIONS DE PROGRÈS

Des vérifications de progrès imposées par MCPS seront administrées à des moments désignés durant chaque session.

REMBOURSEMENTS

Les dates limites pour faire la demande d'un remboursement:

- Session 1: le vendredi 29 juin 2018
- Session 2: le lundi 23 juillet 2018

Directives pour les remboursements:

- Les remboursements complets seront effectués uniquement si un cours est annulé à cause d'un nombre insuffisant d'inscriptions.
- Des remboursements complets ou partiels peuvent être effectués pour les élèves qui assistent à un cours durant les cinq premiers jours d'une session ou moins. Un parent/tuteur légal doit demander le remboursement avant la date limite de remboursement.
- Des remboursements complets ou partiels peuvent être effectués pour les élèves qui doivent abandonner le cours en raison d'une hospitalisation ou d'une maladie personnelle documentée. Un parent/tuteur légal doit demander le remboursement avant la date limite de remboursement.
- Aucun remboursement ne sera effectué si un élève est retiré des cours d'été en raison d'absences excessives.
- Aucun remboursement ne sera effectué si un élève est suspendu ou expulsé des cours d'été.

Les remboursements peuvent prendre jusqu'à huit semaines, et seront effectués sous forme de chèque (y compris des paiements de frais de scolarité qui ont été effectués par carte de crédit).

(Le formulaire se trouve à: www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool)

suite sur la page suivante

INSCRIPTION

Consultez les directives à la page 2 pour savoir comment s'inscrire. Un formulaire d'inscription en ligne se trouve à : www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool

BULLETINS SCOLAIRES

Les bulletins scolaires seront envoyés au domicile des élèves à la fin du cours. Pour les élèves qui ne sont pas inscrits à MCPS, une copie du bulletin scolaire sera expédiée à l'école de l'élève ainsi qu'à son domicile.

ÉLÈVES RÉSIDENTS/NON-RÉSIDENTS

- **Résident**—Un élève résidant toute l'année à Montgomery County, ou dont le parent ou le tuteur légal est un résident du comté.
- **Non-résident** —un élève dont l'école de quartier et le domicile des parents ou du tuteur légal sont en dehors de Montgomery County.
- Les élèves internationaux qui fréquentent des écoles non américaines et qui ne sont pas inscrits auprès de MCPS School Counseling, Residency, and International Admissions ne sont pas admissibles au programme.

RELEVÉS DE NOTES

Élèves de MCPS —contactez votre conseiller scolaire pour un relevé de notes mis à jour.

Les élèves qui ne sont pas de MCPS NE RECEVRONT PAS un relevé de notes de l'école d'été.

TRANSPORT

Les parents sont responsables de fournir le transport à leurs enfants aux emplacements des cours d'été. Pour plus d'informations concernant la carte d'autobus de Ride On Summer Youth Pass (carte d'été pour les jeunes—\$18 pour prendre le bus Ride On durant tout l'été) et le Youth Cruiser SmarTrip® card (carte des jeunes SmarTrip®—\$2), consultez le site web: www.youthcruiser.com ou appelez le 311.

Services des Autobus Ride On:

John F. Kennedy HS

1901 Randolph Road, Silver Spring, MD

La route d'autobus C8 de Metro et la route d'autobus 10 de Ride On fonctionnent tout au long de la journée

Richard Montgomery HS

250 Richard Montgomery Drive, Rockville, MD

Les routes d'autobus 46 (toute la journée) et 81 (heure de point uniquement) de Ride On sont sur Rockville Pike.

Les routes d'autobus Ride On suivant servent Rockville Metro Station: 44, 52, 35, et 101 fonctionnent uniquement pendant les heures de pointe; 45, 47, 48, 49, 54, 55, 56, 59, 63, et 301 fonctionnent tout au long de la journée.

Des routes de Metrobus sont aussi disponibles à partir du Rockville Metro.

Northwest HS

13501 Richter Farm Road, Germantown, MD

L'autobus 74 de Ride On fonctionne tout au long de la journée

Walt Whitman HS

7100 Whittier Boulevard, Bethesda, MD

L'autobus 29 de Ride On fonctionne tout au long de la journée

FRAIS DE SCOLARITÉ

Le paiement intégral des frais de scolarité est obligatoire pour tous les élèves afin de compléter le processus d'inscription et d'assurer une place dans le cours. Effectuez les paiements à votre école ou en ligne avec une carte de crédit.

- Libellez le chèque ou le mandat à l'ordre de MCPS.
- Le chèque doit être pré-imprimé avec le nom et l'adresse, sinon le chèque vous sera retourné.
- Veuillez inclure le nom et le numéro d'identification de MCPS de l'élève en dessous de l'adresse du chèque.
- Pour les élèves qui ne sont pas inscrits à MCPS, veuillez inclure un numéro de téléphone en dessous de l'adresse du chèque.
- Des frais de \$25 sont exigés pour des chèques sans provision.
- Pour payer par carte de crédit/débit (VISA ou MasterCard uniquement), payez en ligne à l'adresse suivante: <http://osp.osmsinc.com/MontgomeryMD/>. Dans la barre du menu à gauche, sélectionnez; REGIONAL SUMMER SCHOOL FEES. Sélectionnez ensuite le lien; "Regional Summer Fees (HS)." Les paiements peuvent être effectués uniquement à partir de 18h00 le jour où l'inscription est traitée. Veuillez imprimer un reçu pour vos dossiers.

EXONÉRATION

Une réduction du paiement peut être disponible aux élèves à travers des exonérations de frais de scolarité. Consultez la *Demande pour une Exonération Partielle ou Totale pour les Cours d'Été (Application for Partial or Full Waiver for Summer School Tuition*, Formulaire 325-4 de MCPS), disponible à votre école ou en ligne à : www.montgomeryschoolsmd.org/departments/extendedhours/summerschool


École d'Été Régionale de MCPS
Session 1 Cours de Classe Traditionnels
25 juin–13 juillet

- Les cours auront lieu de 8h10 à 13h00.
- Les cours auront lieu 14 jours par session.

Pour une description du cours, consultez: <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
-------	--------------	-----------------	--------	-------	-------------

Anglais

Anglais 9A	1311	Obtention des résultats d'Anglais 8	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Anglais 10A	1321	Obtention des résultats d'Anglais 9	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Anglais 11A	1331	Obtention des résultats d'Anglais 10	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Anglais 12A	1341	Obtention des résultats d'Anglais 11	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS

Santé

Éducation Sanitaire Complète	7835	Les élèves doivent entrer en Grade 10 ou supérieur	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
-------------------------------------	------	--	-----	--	--

Mathématiques

Algèbre 1A	3111	Grades 9–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Algèbre 2A	3301	Obtention des résultats d'Algèbre 1 et de Géométrie	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Bridge pour Algèbre 2A	3053	Obtention des résultats d'Algèbre 1 et de Géométrie	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Géométrie A	3201	Obtention des résultats d'Algèbre 1A et 1B	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Pré-calcul A	3489	Obtention des résultats d'Algèbre 2A et 2B	0.5		John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS


École d'Été Régionale de MCPS
Session 1 Cours de Classe Traditionnels (suite)
25 juin–13 juillet

- Les cours auront lieu de 8h10 à 13h00.
- Les cours auront lieu 14 jours par session.

Pour une description du cours, consultez: <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
-------	--------------	-----------------	--------	-------	-------------

Sciences

Biologie A	3631	Grades 9–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Chimie A	3721	Obtention des résultats de la Géométrie A et B	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS

Sciences Sociales

Histoire du Monde Moderne A	2221	Grades 11–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS
Gouvernement National, Local, et de l'État A	2107	Grade 10	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Histoire des États-Unis A	2110	Grade 9	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS

Enseignement de la Technologie

Fondations de la Technologie A	5161	Grades 9–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
---------------------------------------	------	-------------	-----	--	--


École d'Été Régionale de MCPS
Session 1 Cours de Classe Mixtes/En Ligne
25 juin–13 juillet

Disponible uniquement aux élèves actuels de MCPS.

Les cours mixtes/en ligne suivants seront enseignés en utilisant une combinaison d'enseignement dans la salle de classe et en ligne.

- Les élèves qui participent à ces cours mixtes/en ligne recevront un enseignement en personne durant huit jours par session.
- Un enseignement par conférence web aura lieu durant six jours par session. Les enseignants travailleront sur place à l'emplacement de l'école d'été durant un des jours de conférence web afin de fournir un soutien individuel aux élèves.
- Les élèves travaillent indépendamment pour compléter le travail du cours en ligne.

Exigences:

- Les élèves doivent avoir un compte Gmail de MCPS qu'ils vérifient tous les jours. Les élèves qui ne sont pas inscrits à MCPS ne peuvent pas s'inscrire aux cours mixtes/en ligne.
- Les élèves doivent avoir accès à un ordinateur, un ordinateur portable, ou un Chromebook ayant le navigateur Google Chrome ainsi qu'un accès à l'internet. L'accès à l'internet est gratuit à toutes les annexes de Montgomery County Public Libraries ainsi qu'à tous les emplacements d'école d'été de MCPS.
- Les élèves peuvent être éligibles pour des ordinateurs remis à neuf et à prix réduit par l'intermédiaire de Project Reboot. Les conseillers scolaires, les directeurs, et les membres du personnel "Linkages to Learning" peuvent fournir aux élèves et aux familles le formulaire de recommandation et les instructions sur comment faire une demande pour ce programme. Des informations supplémentaires concernant Project Reboot se trouvent à <http://www.projectreboot.org/index.html>.

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
Anglais 9A Mixte/En Ligne	1311	Obtention des résultats d'Anglais 8	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Northwest HS
Algèbre 1A Mixte/En Ligne	3111	Grades 9–12	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Algèbre 2A Mixte/En Ligne	3301	Obtention des résultats d'Algèbre 1 et de Géométrie	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Géométrie A Mixte/En Ligne	3201	Obtention des résultats d'Algèbre 1A et 1B	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Biologie A Mixte/En Ligne	3631	Grades 9–12	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Histoire des États-Unis A Mixte/En Ligne	2110	Grade 9	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS

Emploi du Temps de la Session d'Apprentissage 1 des Cours Mixtes/En Ligne

25 juin Salle de Classe 8h10–13h00	26 juin L'assistance d'un enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	27 juin Salle de Classe 8h10–13h00	28 juin L'assistance d'un enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	29 juin Salle de Classe 8h10–13h00
2 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	3 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	4 juillet PAS D'ÉCOLE	5 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	6 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école
9 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	10 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	11 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	12 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	13 juillet Salle de Classe 8h10–10h40 Préparation des bulletins scolaires


École d'Été Régionale de MCPS
Session 2 Cours de Classe Traditionnels
17 juillet–3 août

- Les cours auront lieu de 8h10 à 13h00.
- Les cours auront lieu 14 jours par session.

Pour une description du cours, consultez: <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
-------	--------------	-----------------	--------	-------	-------------

Anglais

Anglais 9B	1312	Obtention des résultats d'Anglais 8	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Anglais 10B	1322	Obtention des résultats d'Anglais 9	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Anglais 11B	1332	Obtention des résultats d'Anglais 10	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Anglais 12B	1342	Obtention des résultats d'Anglais 11	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS

Santé

Éducation Sanitaire Complète	7835S2	Les élèves doivent entrer en Grade 10 ou supérieur	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
-------------------------------------	--------	--	-----	--	--

Mathématiques

Algèbre 1B	3112	Grades 9–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Algèbre 2B	3302	Obtention des résultats d'Algèbre 1 et de Géométrie	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Bridge pour Algèbre 2B	3054	Obtention des résultats d'Algèbre 1 et la Géométrie	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Géométrie B	3202	Obtention des résultats d'Algèbre 1A et 1B	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS


École d'Été Régionale de MCPS
Session 2 Cours de Classe Traditionnels
17 juillet–3 août

- Les cours auront lieu de 8h10 à 13h00.
- Les cours auront lieu 14 jours par session.

Pour une description du cours, consultez: <http://coursebulletin.montgomeryschoolsmd.org>.

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
Pré-calcul B	3490	Obtention des résultats d'Algèbre 2A et 2B	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS

Sciences

Biologie B	3632	Grades 9–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
Chimie B	3722	Obtention des résultats de Géométrie A et B	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS

Sciences Sociales

Histoire du Monde Moderne B	2222	Grades 11–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS
Gouvernement National, Local, et de l'État B	2108	Grade 10	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS
Histoire des États-Unis B	2112	Grade 9	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS

Enseignement de la Technologie

Fondations de la Technologie B	5162	Grades 9–12	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Richard Montgomery HS Northwest HS Walt Whitman HS
---------------------------------------	------	-------------	-----	--	--


École d'Été Régionale de MCPS
Session 2 Cours de Classe Mixtes/En Ligne
17 juillet–3 août

Disponible uniquement aux élèves actuels de MCPS.

Les cours mixtes/en ligne suivants seront enseignés en utilisant une combinaison d'enseignement dans la salle de classe et en ligne.

- Les élèves qui participent à ces cours mixtes/en ligne recevront un enseignement en personne durant huit jours par session.
- Un enseignement par conférence web aura lieu durant six jours par session. Les enseignants travailleront sur place à l'emplacement de l'école d'été durant un des jours de conférence web afin de fournir un soutien individuel aux élèves.
- Les élèves travaillent indépendamment pour compléter le travail du cours en ligne.

Exigences:

- Les élèves doivent avoir un compte Gmail de MCPS qu'ils vérifient tous les jours. Les élèves qui ne sont pas inscrits à MCPS ne peuvent pas s'inscrire aux cours mixtes/en ligne.
- Les élèves doivent avoir accès à un ordinateur, un ordinateur portable, ou un Chromebook ayant le navigateur Google Chrome et un accès à l'internet. L'accès à l'internet est gratuit à toutes les annexes de Montgomery County Public Libraries ainsi qu'à tous les emplacements d'école d'été de MCPS.
- Les élèves peuvent être éligibles pour des ordinateurs remis à neuf et à prix réduit par l'intermédiaire de Project Reboot. Les conseillers scolaires, les directeurs, et les membres du personnel "Linkages to Learning" peuvent fournir aux élèves et aux familles le formulaire de recommandation et les instructions sur comment faire une demande pour ce programme. Des informations supplémentaires concernant Project Reboot se trouvent à <http://www.projectreboot.org/index.html>.

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
Anglais 9B Mixte/En Ligne	1312	Obtention des résultats d'Anglais 8	0.5	\$300 pour les résidents \$340 pour les non-résidents	John F. Kennedy HS Northwest HS
Algèbre 1B Mixte/En Ligne	3112	Grades 9–12	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Algèbre 2B Mixte/En Ligne	3302	Obtention des résultats d'Algèbre 1 et de Géométrie	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Géométrie B Mixte/En Ligne	3202	Obtention des résultats d'Algèbre 1A et 1B	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Biologie B Mixte/En Ligne	3632	Grades 9–12	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS
Histoire des États-Unis B Mixte/En Ligne	2112	Grade 9	0.5		John F. Kennedy HS Northwest HS

Emploi du Temps de la Session d'Apprentissage 2 des Cours Mixtes/En Ligne

16 juillet Journée Professionnelle Pas d'École	17 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	18 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	19 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	20 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école
23 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	24 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	25 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	26 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	27 juillet Salle de Classe 8h10–13h00
30 juillet Salle de Classe 8h10–13h00	31 juillet Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	1 août Salle de Classe 8h10–13h00	2 août Une assistance de l'enseignant est disponible en ligne et/ou à l'école	3 août Salle de Classe 8h10–10h40 Préparation des bulletins scolaires

Inscription aux Cours d'Anglais durant l'École d'Été pour les Locuteurs d'Autres Langues

Les élèves dans le programme d'Anglais pour Locuteurs d'Autres Langues (ESOL) dans les niveaux 1 à 3 qui souhaitent s'inscrire aux cours d'été devraient remplir le formulaire d'inscription Google pour la session et le cours appropriés. Des exonérations partielles sont disponibles en remplissant le Formulaire d'Exonération. Les enseignants de ressource (RT) d'ESOL, les conseillers d'ESOL basés à l'école, et les conseillers des élèves seront disponibles pour aider les élèves durant les inscriptions.

Les élèves inscrits dans les niveaux 1 à 3 d'ESOL utiliseront les textes et le matériel du programme "Milestones" pour développer des compétences en compréhension et expression orales et écrites en anglais. Les élèves qui suivent des cours d'enrichissement Lab ESOL auront l'occasion de développer davantage leur langage académique en

anglais et auront accès au programme *Edge* à un rythme ajusté, selon leur niveau en ESOL. Le cours d'enrichissement Lab ESOL est destiné aux élèves ESOL qui sont récemment arrivés à MCPS durant le deuxième semestre, qui ne sont pas prêts à passer au prochain niveau ESOL, et qui n'ont pas besoin d'un cours d'ESOL de niveau inférieur.

Pour s'inscrire à ce programme, **un lycéen/une lycéenne** doit—

- être élève de MCPS actuellement inscrit(e) dans le programme ESOL;
- être recommandé(e) par le RT d'ESOL, dont la signature sera exigée durant l'inscription de l'élève; et
- être actuellement inscrit(e) à un cours d'ESOL au niveau 1 à 3 au lycée.

Pour s'inscrire à ce programme, comme élève **qui est sur le point de commencer le grade 9**, l'élève doit—

- être collégien(ne) de MCPS inscrit actuellement dans le programme d'ESOL;
- obtenir la recommandation de l'enseignant d'ESOL de son collège;
- obtenir l'autorisation du directeur du lycée ou de la personne désignée par celui-ci avant de s'inscrire; et
- s'inscrire aux cours lab **1206 et 1216 uniquement**.

Session 1 d'ESOL

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
ESOL Niveau 1A	1201	Crédit original ou de rattrapage pour les cours d'anglais Uniquement pour les lycéens (HS)	Anglais	\$140	Northwest HS John F. Kennedy HS
ESOL Niveau 2A	1202	Crédit original ou de rattrapage pour les cours d'anglais Uniquement pour les lycéens	Anglais	\$140	Northwest HS John F. Kennedy HS
ESOL Niveau 3A	1203	Crédit original ou de rattrapage pour les cours d'anglais Uniquement pour les lycéens	Anglais	\$140	John F. Kennedy HS
ESOL Lab A	1206	Option d'Enrichissement pour les Élèves d'ESOL dans les Niveaux 1 et 2 Lycéens et élèves entrant en Grade 9 Recommandé pour les nouveaux élèves de MCPS durant le deuxième semestre de 20188	Cours Facultatif	\$140	Northwest HS John F. Kennedy HS

Session 2 d'ESOL

COURS	No. DU COURS	COURS PRÉREQUIS	CRÉDIT	FRAIS	EMPLACEMENT
ESOL Niveau 1B	1211	Crédit original ou de rattrapage pour les cours d'anglais Uniquement pour les lycéens	Anglais	\$140	Northwest HS John F. Kennedy HS
ESOL Niveau 2B	1212	Crédit original ou de rattrapage pour les cours d'anglais Uniquement pour les lycéens	Anglais	\$140	Northwest HS John F. Kennedy HS
ESOL Niveau 3B	1213	Crédit original ou de rattrapage pour les cours d'anglais Uniquement pour les lycéens	Anglais	\$140	John F. Kennedy HS
ESOL Lab B	1216	Option d'Enrichissement pour les Élèves d'ESOL dans les Niveaux 1 et 2 Lycéens et élèves entrant en Grade 9 Recommandé pour les nouveaux élèves de MCPS durant le deuxième semestre de 2018	Cours Facultatif	\$140	Northwest HS John F. Kennedy HS



Cours de Student eLearning

Sélectionnez un cours d'eLearning si vous—

- Voulez des horaires flexibles
- Préférez des rencontres de classe le samedi ou le lundi
- Avez accès à une connexion internet fiable et un ordinateur
- Êtes confortable à communiquer par écrit
- Êtes motivé(e) et discipliné(e)

Pour compléter l'inscription, vous devez avoir une adresse e-mail, votre numéro d'identification d'élève, et l'adresse e-mail de votre conseiller scolaire. Le formulaire sera retourné au bureau de Student eLearning, après que toutes les signatures obligatoires soient obtenues (élève, parent, conseiller). Le processus d'inscription démarre lorsque le bureau de Student eLearning a reçu ce formulaire.

Inscrivez-vous à www.montgomeryschoolsmd.org/departments/onlinelearning/registration/index.aspx

Éducation Sanitaire Complète (Cours 7835)

Coût: \$300 pour les résidents par 0.5 crédits

Cours Prérequis: Les élèves doivent entrer en Grade 10 ou supérieur

Les élèves apprennent à utiliser des informations factuelles et développent des compétences à vie dans la compréhension de la santé mentale; le tabac, l'alcool, et autres drogues; la santé personnelle et la santé des consommateurs; et autres sujets importants. Bien que **ce cours, ou son équivalent basé à l'école, est requis pour obtenir le diplôme de fin d'études secondaires**, une autorisation parentale est obligatoire pour que les élèves participent dans certains contenus du cours.

EMPLACEMENT	DURÉE DU COURS (3 semaines)	Rencontres en Personne*	
		Dates	Horaires
The Center for Technology Innovation	23 juin 2018—14 juillet 2018	le 23 juin 2018 et le 14 juillet 2018	8h00–12h00
The Center for Technology Innovation	23 juin 2018—14 juillet 2018	le 23 juin 2018 et le 14 juillet 2018	12h30–16h30
Gaithersburg HS	25 juin 2018—16 juillet 2018	le 25 juin 2018 et le 16 juillet 2018	11h30–15h30
Gaithersburg HS	25 juin 2018—16 juillet 2018	le 25 juin 2018 et le 16 juillet 2018	16h00–20h00
The Center for Technology Innovation	30 juin 2018—21 juillet 2018	le 30 juin 2018 et le 21 juillet 2018	8h00–12h00
The Center for Technology Innovation	30 juin 2018—21 juillet 2018	le 30 juin 2018 et le 21 juillet 2018	12h30–16h30
The Center for Technology Innovation	7 juillet—28 juillet 2018	le 7 juillet et le 28 juillet 2018	8h00–12h00
The Center for Technology Innovation	7 juillet—28 juillet 2018	le 7 juillet et le 28 juillet 2018	12h30–16h30
Gaithersburg HS	9 juillet—30 juillet 2018	le 9 juillet et le 30 juillet 2018	11h30–15h30
Gaithersburg HS	9 juillet—30 juillet 2018	le 9 juillet et le 30 juillet 2018	16h00–20h00

*Les **RENCONTRES EN PERSONNE** obligatoires ont lieu les premiers et les derniers jours de classe.

Fondations de l'Informatique A/B (Cours 2922/2923)

Coût: \$300 pour les résidents par 0.5 crédits

Ce cours offre une introduction intéressante concernant les concepts informatiques. Ce cours est axé sur des idées conceptuelles de l'informatique qui permet aux élèves de comprendre comment les outils et langages informatiques sont employés pour résoudre des problèmes, par l'intermédiaire d'une étude sur l'interaction entre les être humains et les ordinateurs, la résolution de problèmes, la conception web, la programmation, l'analyse de données, et la robotique. **Ce cours satisfait l'exigence pour l'obtention de diplôme de fin d'études secondaires en matière d'éducation de la technologie.**

EMPLACEMENT	SEMESTRE	DURÉE DU COURS* (3 semaines)	
		Dates	Horaires
Gaithersburg HS	Semestre 1	24 juin—15 juillet 2018	9h00–13h00
Gaithersburg HS	Semestre 2	15 juillet—4 août 2018	9h00–13h00

Fondations de la Technologie A/B (Cours 5161/5162)

Coût: \$300 pour les résidents par 0.5 crédits

Les élèves exploreront et développeront une compréhension profonde des caractéristiques et de l'éventail de la technologie et son influence sur l'histoire, de même que les relations et les connexions entre la technologie et autres domaines d'étude. Les élèves développeront une compréhension des caractéristiques de la conception et développeront des compétences par l'intermédiaire du processus de conception afin de résoudre des problèmes technologiques. **Ce cours satisfait l'exigence pour l'obtention de diplôme de fin d'études secondaires en matière d'éducation de la technologie.**

EMPLACEMENT	COURS	DURÉE DU COURS* (3 semaines)	
		Dates	Horaires
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie A	23 juin 2018—14 juillet 2018	8h30–12h30
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie B	14 juillet 2018—4 août 2018	8h30–12h30
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie A	23 juin 2018—14 juillet 2018	13h00-17h00
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie B	14 juillet 2018—4 août 2018	13h00-17h00
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie A	25 juin 2018—16 juillet 2018	8h30–12h30
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie B	16 juillet—6 août 2018	8h30–12h30
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie A	25 juin 2018—16 juillet 2018	13h00-17h00
Gaithersburg HS	Fondations de la Technologie B	16 juillet—6 août 2018	13h00-17h00

*Les **RENCONTRES EN PERSONNE** obligatoires ont lieu les premiers et les derniers jours de classe.



Voies en Ligne pour l'Obtention du Diplôme de Fin d'Études Secondaires (Online Pathway to Graduation)

Sélectionnez les Voies en Ligne pour l'Obtention du Diplôme de Fin d'Études Secondaires durant l'Été si vous—

- Préférez des rencontres de classe durant la soirée
- Avez accès à une connexion internet fiable et un ordinateur
- Êtes disposé(e) à respecter les délais et les dates limites sans l'assistance de l'enseignant
- Voulez des horaires flexibles
- Êtes confortable à communiquer par écrit
- Êtes motivé(e) et discipliné(e)

Les Voies en Ligne pour l'Obtention du Diplôme de Fin d'Études Secondaires durant l'Été (Summer Online Pathway to Graduation-SOPTG) donnent aux lycéens l'occasion de suivre à nouveau des cours durant l'été afin d'obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires à temps. Les élèves peuvent s'inscrire dans jusqu'à quatre cours (2 crédits). Les élèves en dernière année (seniors) qui souhaitent obtenir leur diplôme en été peuvent suivre des cours pour obtenir un crédit original (à l'exception des Langues Mondiales).

Exigences pour l'Inscription:

- Un compte e-mail qui est vérifié quotidiennement.
- L'accès à un ordinateur ou un ordinateur portable et un accès fiable à l'internet.
- Du temps prévu pour compléter un cours semestriel en 39 jours.
- Un engagement à assister à une vérification hebdomadaire durant laquelle l'élève travaillera pour une heure à un centre d'assistance attribué.

Inscription: Les élèves prennent rendez-vous avec leur conseiller scolaire pour s'assurer de quels cours ils/elles ont besoin. Ensuite, ils remplissent un formulaire d'inscription en ligne à <https://tinyurl.com/ydanu92w>

Pour compléter le formulaire d'inscription, vous devez avoir une adresse e-mail, votre numéro d'identification d'élève, et l'adresse e-mail de votre conseiller scolaire. Vous recevrez un e-mail avec le formulaire joint. Ce formulaire doit être retourné au bureau de Student eLearning, après que toutes les signatures obligatoires soient obtenues (élève, parent, et conseiller).

Le processus d'inscription démarre UNIQUEMENT lorsque le bureau de Student eLearning a reçu ce formulaire.

- Coût du Programme:** \$300; aucun frais de cours individuel.
Des exonérations partielles des frais de scolarité sont disponibles pour les élèves éligibles.
- Dates du Programme:** 25 juin—9 août*
La dernière journée pour les élèves en dernière année de lycée (seniors) qui souhaitent participer dans la cérémonie de remise de diplômes d'été est le 2 août.
- Horaires du Centre:** du lundi au jeudi de 17h00 à 19h00

Les centres pour les élèves se trouvent à The Center For Technology Intervention et Einstein High School. Durant l'inscription, les élèves choisiront leur centre.

Cours

Algèbre I A/B	Pré-calcul A/B	Anglais 10 A/B	Histoire du Monde Moderne A/B	Espagnol 1A/B
Algèbre II A/B	Compréhension de Textes au Contenu Quantitatif A/B	Anglais 11 A/B	Biologie A/B	Espagnol 2 A/B
Algèbre II de 2 ans A/B/C/D	Statistiques A	Anglais 12 A/B	Science de la Terre A/B	Français 1 A/B
Géométrie A/B	Anglais 9 A/B	Histoire Américaine A/B	Science Physique A/B	

Project Discovery

Project Discovery: Handicapés Physiques 0435

Grades K-12

Project Discovery est co-sponsorisé par MCPS et Montgomery County Recreation Department (MCRD). Ce programme est conçu pour les élèves (âgés entre 4 et 18 ans) ayant des handicaps physiques et qui font preuve d'une capacité cognitive moyenne. Les frères et sœurs (âgés entre 4 et 18 ans) peuvent également y assister, selon la disponibilité. Le programme comprend des activités telles que la création artistique, la musique, et l'adaptation à l'éducation physique (y compris la natation).

Les ergothérapeutes et les physiothérapeutes, le personnel de santé scolaire, et les bénévoles de MCRD fournissent le soutien nécessaire au programme. La capacité du programme est de 30 élèves.

Emplacement: Rockville HS
Dates: 6 juillet–3 août 2018
Horaires: 9h40–13h10
Frais de Scolarité: MCPS \$140 et MCRD \$200

Pour plus d'informations concernant Project Discovery et pour avoir accès à un formulaire d'inscription pour ce programme, contactez Jane Juliano au 301-657-4959. Le formulaire d'inscription dûment rempli doit être accompagné d'un chèque ou d'un mandat libellé à l'ordre de MCPS pour \$140, et un autre à MCRD pour \$200.

La date limite pour soumettre les formulaires d'inscription est le vendredi 11 mai 2018.

Veuillez expédier le formulaire d'inscription complété à Jane Juliano, Physical Disabilities Program, 8001 Lynnbrook Drive, Bethesda, MD 20814.

DÉCLARATION DE NON-DISCRIMINATION DE MCPS

Montgomery County Public Schools (MCPS) interdit la discrimination illégale basée sur la race, l'ethnicité, la couleur, l'ascendance, l'origine nationale, la religion, le statut d'immigrant, le sexe, le genre, l'identité du sexe, l'expression du genre, l'orientation sexuelle, le statut de famille/parentalité, la situation matrimoniale, l'âge, le handicap physique ou mental, la pauvreté et le statut socioéconomique, la langue, ou d'autres attributs ou affiliations qui sont protégés légalement ou constitutionnellement. La discrimination affaiblit les efforts de longue date de notre communauté à créer, encourager, et promouvoir l'équité, l'intégration, et l'acceptation pour tous. Quelques exemples de discrimination comprennent les actes de haine, violence, insensibilité, harcèlement, brimade, irrespect, ou représailles. Pour de plus amples informations, veuillez examiner la Politique ACA de Montgomery County Board of Education, *La Non-discrimination, l'Équité, et la Compétence Culturelle*. Cette politique affirme la conviction du Board que chaque élève compte, et en particulier, que les résultats éducatifs ne devraient jamais être prévisibles en fonction des caractéristiques personnelles réelles ou perçues d'un individu. Cette politique reconnaît également que l'équité demande des étapes préventives d'identification et de redressement des préjugés implicites, des pratiques qui ont un effet disparate injustifié, et des obstacles structureux et pédagogiques qui entravent l'égalité des opportunités éducatives ou professionnelles.

Pour des questions ou des plaintes concernant la discrimination contre le personnel de MCPS *	Pour des questions ou des plaintes concernant la discrimination contre les élèves de MCPS *
Office of Employee Engagement and Labor Relations Department of Compliance and Investigations 850 Hungerford Drive, Room 55 Rockville, MD 20850 240-740-2888 OOCO-EmployeeEngagement@mcpsmd.org	Office of School Administration Office of School Administration Compliance Unit 850 Hungerford Drive, Room 162 Rockville, MD 20850 301-279-3444 OSSA-SchoolAdministration@mcpsmd.org

**Des questions, plaintes, ou demandes concernant les aménagements pour les élèves ayant des handicaps peuvent aussi être soumises au superviseur de l'Office of Special Education, Resolution and Compliance Unit, au 301-517-5864. Des questions concernant des aménagements ou des modifications pour le personnel peuvent être posées à l'Office of Employee Engagement and Labor Relations, Department of Compliance and Investigations, au 240-740-2888. De plus, les plaintes de discrimination peuvent être soumises à d'autres agences, telles que: U.S. Equal Employment Opportunity Commission, Baltimore Field Office, City Crescent Bldg, 10 S. Howard Street, Third Floor, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); ou U.S. Department of Education, Office for Civil Rights, Lyndon Baines Johnson Dept. of Education Bldg., 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-1100, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, ou www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.*

Ce document est aussi disponible, sur demande, dans d'autres langues que l'anglais et sous d'autres formats sous l'Americans with Disabilities Act, en contactant le Department of Public Information and Web Services de MCPS au 240-740-2837, au 1-800-735-2258 (Maryland Relay), ou à PIO@mcpsmd.org. Les individus qui ont besoin d'un interprète en langue des signes ou d'une translittération peuvent contacter l'Office of Interpreting Services au 240-740-1800, au 301-637-2958 (VP), ou à interpreting_services@mcpsmd.org. MCPS fournit aussi un accès égal aux Boy/Girl Scouts et à d'autres groupes de jeunes désignés.

Emplacements de l'École d'Été Régionale

John F. Kennedy HS

1901 Randolph Road
Silver Spring, Maryland 20902
Téléphone: 240-740-0100
Fax: 301-929-2240

www.montgomeryschoolsmd.org/schools/kennedyhs/

Richard Montgomery HS

250 Richard Montgomery Drive
Rockville, Maryland 20852
Téléphone: 301-610-8000
Fax: 301-279-8428

www.montgomeryschoolsmd.org/schools/rmhs/

Northwest HS

13501 Richter Farm Road
Germantown, Maryland 20874
Téléphone: 301-601-4660
Fax: 301-601-4662

www.montgomeryschoolsmd.org/schools/northwesths/

Walt Whitman HS

7100 Whittier Boulevard
Bethesda, Maryland 20817
Téléphone: 301-320-6600
Fax: 301-320-6594

www.montgomeryschoolsmd.org/schools/whitmanhs/

Emplacements de Student eLearning

The Center for Technology Innovation
Gaithersburg High School

Voies en Ligne pour l'Obtention du Diplôme de Fin d'Études Secondaires durant l'Été

The Center for Technology Innovation
Albert Einstein High School